



## Умови користування

Ознайомтеся з нашими Умовами користування, щоб краще зрозуміти правила використання наших цифрових платформ і продуктів.

### Загальна інформація

У цих умовах користування під «Dubai Tourism», «Ми», «ми», «наш» або «нас» слід розуміти Департамент туризму та комерційного маркетингу (DTCM) та його філії, зокрема Dubai Festivals and Retail Establishment, Dubai Corporation for Tourism and Commerce Marketing, Dubai Business Events та Dubai Calendar.

Ці умови користування (разом із зазначеними тут і далі документами) встановлюють умови, відповідно до яких ви можете використовувати в якості гостя або зареєстрованого користувача:

- (a) будь-які наші веб-сайти (включно з, окрім іншого, веб-сайтом [www.visitdubai.com](http://www.visitdubai.com)), а також будь-які мікросайти та інструменти веб-сайтів, включно з тими, які можуть надаватися сторонніми постачальниками послуг («наші Веб-сайти»); а також
- (b) будь-які наші мобільні додатки (включаючи, окрім іншого, мобільні додатки Visit Dubai та Dubai Calendar), а також будь-які інструменти мобільних додатків (наші «Мобільні додатки»);
- (c) будь-які наші соціальні мережі; та
- (d) інші наші технологічні платформи в будь-якій формі (які надалі спільно іменуються «наші Платформи»).

Радимо вам уважно ознайомитися з даними умовами користування до початку роботи з нашими Платформами, оскільки ці умови стосуються порядку користування нашими Платформами, включно з доступом, переглядом інформації та реєстрацію. Ми рекомендуємо вам роздрукувати копію цього документа для подальшого використання.

Користуючись нашими Платформами, ви підтверджуєте, що приймаєте ці умови користування та несеє відповідальність за дотримання зазначених умов. Якщо ви не згодні з цими умовами користування, ви не можете користуватися нашими Платформами.

### Інші застосовні умови

Ці умови використання стосуються нашого Повідомлення про конфіденційність, яке також стосується використання вами наших Платформ. Наше Повідомлення про конфіденційність визначає умови, на яких ми обробляємо будь-які персональні дані, які ми збираємо від вас, або які ви нам надаєте. Використовуючи наші Платформи, ви підтверджуєте, що погоджуєтесь

дотримуватись нашого Повідомлення про конфіденційність, і гарантуєте, що всі надані вами дані є точними. Якщо ви не згодні з умовами нашого Повідомлення про конфіденційність, ви не повинні користуватися нашими Платформами.

Dubai Tourism може надавати, або сторонній постачальник послуг може надавати інструменти або посилання на інші веб-сайти, додатки, ресурси та / або послуги, що експлуатуються третіми сторонами, які використовувались на інших платформах або були інтегровані або пов'язані з нашими Платформами (кожна з них - «Зовнішня послуга»). Коли ви взаємодієте з постачальником зовнішньої послуги, ви взаємодієте з третьою стороною, а не з Dubai Tourism. Якщо ви вирішите використовувати Зовнішню послугу, таке використання регулюватиметься умовами використання та Повідомленням про конфіденційність цього Постачальника зовнішніх послуг, які час від часу оновлюються. Будь ласка, ознайомтесь із умовами використання та повідомленням про конфіденційність кожної зовнішньої служби, якою ви користуєтесь. Отримуючи доступ та / або використовуючи Зовнішню послугу, ви робите це на свій страх і ризик. У повному обсязі, дозволеному чинним законодавством, Dubai Tourism не несе жодної відповідальності за ваше використання Зовнішньої служби, включно з обмеженнями, точністю, надійністю або змістом такої Зовнішньої служби. Якщо положення умов використання Постачальника зовнішніх послуг суперечать цим умовам користування, ці окремі умови використання постачальника Зовнішньої послуги мають перевагу при використанні таких Зовнішніх послуг.

Далі наведені посилання на умови користування постачальників Сторонніх послуг, які можуть застосовуватись до цих умов користування, зокрема:

<https://www.facebook.com/legal/terms/update>  
<https://twitter.com/en/tos>  
<https://policies.google.com/terms>  
<https://www.localmeasure.com/terms-of-service>  
<https://free.currencyconverterapi.com/terms-of-service>  
[https://wiki.osmfoundation.org/wiki/Privacy\\_Policy](https://wiki.osmfoundation.org/wiki/Privacy_Policy)

Відвідайте веб-сайт відповідного постачальника Сторонніх послуг для отримання актуальних версій. Зверніть увагу, що це не вичерпний список, і ви несете відповідальність за пошук і перевірку найбільш актуальних версій кожного постачальника Сторонніх послуг перед використанням цих Сторонніх послуг. Хоча ми докладаємо всіх зусиль, щоб цей список був актуальним і повним, ми не даємо жодних гарантій.

#### **Обмеження за віком**

Якщо вам не виповнилося 21 років («Неповнолітня особа»), ви можете користуватися нашими Платформами тільки під наглядом ваших батьків чи опікунів (тобто, одного із батьків чи опікуна). Неповнолітня(-и) особа(-и) може(-уть) користуватися нашими Платформами тільки за згодою батьків або опікунів («Згода батьків»). Неповнолітня особа може законно користуватися нашими Платформами тільки шляхом реєстрації адреси електронної пошти одного з батьків або опікуна через наші Платформи. Ми будемо використовувати цю адресу електронної пошти для запиту дозволу від батьків або опікунів на реєстрацію Неповнолітньої особи. Реєстрація Неповнолітньої особи для користування нашими Платформами здійснюється лише після отримання такої згоди.

#### **Доступ до наших Платформ**

Ми не гарантуємо, що наші Платформи або будь-який Контент на цих Платформах завжди будуть доступними або працюватимуть безперебійно. До наших Платформ надається тимчасовий доступ. Ми можемо призупинити, відкликати, припинити або змінити всі або будь-яку частину наших Платформ без попереднього повідомлення. Ми не несемо відповідальність перед вами, якщо з якоїсь причини наші Платформи будуть недоступними в будь-який час або протягом будь-якого періоду.

Ви несете відповідальність за вжиття всіх необхідних заходів для отримання доступу до наших Платформ.

Ви також несете відповідальність за ознайомлення всіх осіб, які користуються нашими Платформами через ваше інтернет-з'єднання, з цими умовами користування та іншими застосовними умовами та положеннями, та їх дотримання.

#### **Права інтелектуальної власності**

Dubai Tourism (який в окремих випадках також є ліцензіатом) належать всі Права інтелектуальної власності (як це визначено нижче) на розміщений Контент (як це визначено нижче), які захищено законодавством Об'єднаних Арабських Еміратів, а також міжнародними нормами та договорами про авторське право. Всі такі права збережені.

У цих Умовах користування під «Правами інтелектуальної власності» слід розуміти права на об'єкти інтелектуальної власності, включно з: (i) авторськими правами, патентами, базами даних і правами на товарні знаки, дизайн, ноу-хау та конфіденційну інформацію (як зареєстровані, так і незареєстровані); (ii) заявки на реєстрацію та право на подання заявки на реєстрацію таких прав; (iii) будь-які інші права на об'єкти інтелектуальної власності та еквівалентні або аналогічні форми захисту в будь-якій країні світу; та (iv) всі ліцензії, дозволи або права, одержані третіми особами, на використання Контенту наших Платформ; під «Контентом» слід розуміти контент наших Платформ, зокрема, HTML, текст, графічні матеріали, логотипи, піктограми кнопок і зображення, аудіо кліпи, відео кліпи, цифрові матеріали для завантаження, компіляції даних (включно зі структурою і розміткою наших Платформ), програмне забезпечення та всі інші матеріали, включно з матеріалами третіх осіб, що надають Сторонні послуги, опубліковані на наших Платформах для використання.

За винятком випадків, коли в цих Умовах сьогодення користування прямо не передбачено інше, ви можете відтворювати та відображати Контент тільки для вашого особистого некомерційного використання. За винятком тимчасової копії, яка зберігається в кеш-пам'яті вашого комп'ютера, та однієї постійної копії, яка використовується вами з особистою метою, Контент не може використовуватися, зберігатися, відтворюватися, публікуватися, змінюватися або передаватися в будь-якій формі або будь-яким чином, повністю або частково, без попереднього письмового дозволу з нашого боку або письмового дозволу з боку відповідного власника Прав інтелектуальної власності або ліцензіара.

Зокрема, ви не маєте права використовувати, надавати або сприяти наданню чи використанню будь-якого Контенту для створення, роботи та відображення його у власних публікаціях, на веб-сайтах або в інших засобах розповсюдження.

У разі роздрукування, копіювання або завантаження будь-якої частини нашого Контенту в порушення даних умов користування, ваше право на використання нашого Контенту (включно з дозволеною метою використання відповідно до цих умов) буде негайно припинено. В такому випадку ви повинні, на наш вибір, повернути або знищити зроблені вами копії Контенту.

Ніщо з того, що відображається на наших Платформах, не повинно тлумачитися як надання права на використання будь-якого логотипу, титульних даних або товарного знаку, що відображаються на них, без прямої письмової згоди з боку відповідного власника Прав інтелектуальної власності або ліцензіара.

#### **Умови надання інформації**

Наші Платформи надаються на умовах «як є» та «по можливості».

У всіх встановлених законом випадках Dubai Tourism не дає жодних зобов'язань щодо прямих, так і непрямих гарантій, включно з, в тому числі, непрямих гарантій щодо постачальників послуг, компетенції, товарної якості та відповідності призначенню, заяв й інших умов, які можуть застосовуватися до наших Платформ або будь-якого Контенту. Dubai Tourism не несе відповідальності за будь-які збитки або шкоду, включаючи, крім іншого, прями, непрямі, випадкові та штрафні збитки за договором (включаючи недбалість) або у зв'язку з іншими подіями (в тому числі, передбачуваними подіями), які виникають у зв'язку з:

- використанням або неможливістю використання наших Платформ, включаючи будь-які інструменти, що використовуються на наших Платформах, або ж іншим чином пов'язані з нашими Платформами за допомогою посилання або інтегровані у них; або
- використанням або прийняттям рішень на підставі будь-якого Контенту, представленого на наших Платформах, включно з Контентом, представленим на будь-яких інструментах, що використовуються на наших Платформах або ж іншим чином пов'язані з нашими Платформами за допомогою посилання або інтегровані у них; або
- використанням або прийняттям рішень на підставі будь-якого Контенту, представленого на веб-сайтах, пов'язаних із нашими Платформами за допомогою посилання; або
- використанням або прийняттям рішень на підставі будь-якого контенту або інструментів постачальників Сторонніх послуг, які можуть бути пов'язані з нашими Платформами за допомогою посилання або інтегровані у них, включаючи зокрема фінансові дані.

Якщо ви є комерційним користувачем, зверніть увагу на той факт, що ми не несемо відповідальність за:

- втрату прибутків, зменшення обсягу продажів, втрату комерційних можливостей або зниження доходів;
- призупинення комерційної діяльності;
- втрату очікуваних заощаджень;
- втрату ділової репутації або можливості здійснення підприємницької діяльності; або
- будь-які інші витрати та збитки, як у прямій, так і в непрямій формі.

Якщо ви — користувач, зверніть увагу, що ми надаємо наші Платформи тільки для внутрішнього та приватного використання. Ви погоджуєтесь не використовувати наші Платформи з комерційною або підприємницькою метою, та ми не несемо відповідальність перед вами за втрату прибутків, втрату комерційних можливостей, призупинення комерційної діяльності або втрату можливості здійснення підприємницької діяльності.

Ми не несемо відповідальності за будь-які збитки або витрати, спричинені вірусами, поширенням атак типу «відмова в обслуговуванні» або іншими технологічно шкідливими засобами, які можуть вразити ваше комп'ютерне обладнання, програмне забезпечення, інформаційні дані або інші матеріали, які належать вам, в результаті використання наших Платформ або завантаження будь-якого контенту з них або переходу з наших Платформ на інші веб-сайти за допомогою посилання.

Ми не несемо відповідальності за контент сайтів, пов'язаних із нашими Платформами. Такі посилання не повинні бути витлумачені як схвалення нами цих сайтів. Ми не несемо відповідальності за будь-які збитки чи шкоду, які можуть виникнути в результаті їх використання.

Вид(-и) діяльності та захід(-и), представлені на наших Платформах, можуть не підходити вам або членам вашої родини. Dubai Tourism не дає рекомендацій щодо придатності чи непридатності таких видів діяльності та заходів.

Dubai Tourism не несе відповідальності перед фізичними та юридичними особами за заподіяння шкоди здоров'ю, збитки або втрати, спричинені або імовірно спричинені, прямо чи опосередковано, використанням чи інтерпретацією контенту або ж участю у будь-яких заходах, представлених на наших Платформах. Dubai Tourism не несе відповідальності за дії, бездіяльність або поради будь-якої третьої сторони, які були надані Dubai Tourism користувачам у рамках наших Платформ або іншим чином через наші Платформи.

#### **Внесення змін й оновлень до умов користування**

Ми можемо переглянути ці Умови користування в будь-який час і внести зміни на цій сторінці. Радимо вам час від часу перевіряти цю сторінку, щоб стежити за змінами умов користування, оскільки всі зміни мають обов'язкову юридичну силу.

Постачальники Сторонніх послуг можуть періодично змінювати свої умови користування і залишають за собою право на внесення таких змін. Dubai Tourism не завжди може своєчасно оновлювати ці умови користування відповідно до внесених змін і не може гарантувати дійсність і можливість застосування гіперпосилань, що ведуть на сайти третіх сторін.

#### **Внесення змін й оновлень до Платформ**

Ми можемо періодично оновлювати наші Платформи, а також можемо в будь-який час змінити Контент. Проте, зверніть увагу, що іноді будь-який Контент на наших Платформах може бути застарілим, але ми не зобов'язані оновлювати його. Ми не гарантуємо, що наші Платформи або Контент на цих Платформах не будуть містити істотних чи будь-яких інших помилок, упущень або дефектів, і не несемо відповідальності або зобов'язань щодо їх виникнення.

#### **Застереження щодо відсутності гарантій надійності інформації**

Контент на наших Платформах надається виключно в інформаційних цілях. Це не означає, що ви повинні покладатися на поради. Ви повинні отримати професійну або спеціалізовану консультацію, перш ніж вчиняти будь-які дії або відмовлятися від таких дій на основі Контенту на наших Платформах.

Хоча ми докладемо всіх можливих зусиль для своєчасного оновлення інформації, ми не надаємо жодних прямих чи непрямих гарантій того, що доступний на наших Платформах

Контент є точним, повним, оригінальним, надійним, доречним, а також актуальним або викладеним у вірній послідовності.

## Віруси

Ми не гарантуємо, що наші Платформи будуть безпечними або не міститимуть помилок чи вірусів. Ви несете відповідальність за налаштування своїх інформаційних технологій, комп'ютерних програм і платформи для доступу до наших Платформ. Ви повинні використовувати своє власне антивірусне програмне забезпечення.

Ви не повинні зловживати нашими Платформами, свідомо запускаючи віруси, трояни, віруси-черв'яки, логічні бомби або інші матеріали, які є шкідливими або технологічно шкідливими. Ви не повинні намагатися отримати несанкціонований доступ до наших Платформ, сервера, на якому зберігаються наші Платформи, або будь-якого сервера, комп'ютера або бази даних, які підключені до наших Платформ. Ви не повинні атакувати наші Платформи за допомогою атаки типу «відмова в обслуговуванні» або розподіленої атаки «відмова в обслуговуванні». У разі порушення цього положення вважатиметься, що ви вчинили кримінальний злочин відповідно до законодавства Об'єднаних Арабських Еміратів. Ми повідомимо про будь-яке таке порушення до відповідних правоохоронних органів, і ми будемо співпрацювати з цими органами та надамо їм дані про вашу особу. У разі такого порушення ви негайно втрачаєте ваше право на використання наших Платформ.

## Посилання на наші Платформи

Ви можете робити посилання на нашу домашню сторінку, якщо ви робите це у чесний і законний спосіб, який не завдає шкоди нашій репутації, і не використовуєте її в своїх інтересах. Ви не повинні встановлювати посилання таким чином, щоб пропонувати будь-яку форму асоціації, схвалення чи затвердження з нашого боку, якщо такого не існує. Ви не повинні розміщувати посилання на наші Платформи на будь-якому веб-сайті, який вам не належить. Вам заборонено розміщувати наші Платформи на будь-якому іншому сайті, і ви не можете створювати посилання на будь-які частини наших Платформ, крім домашньої сторінки. Ми залишаємо за собою право відкликати дозвіл на розміщення посилань без попереднього повідомлення.

## Посилання та ресурси третіх сторін на наших Платформах

Якщо наші Платформи містять посилання на інші веб-сайти і ресурси, надані третіми сторонами, ці посилання призначені для вас виключно в інформаційних цілях. Ми не контролюємо контент цих веб-сайтів або ресурсів і не несемо прямої чи непрямой відповідальності за такий контент на веб-сайтах третіх сторін.

## Застосовне законодавство

Наші платформи створені та контролюються Dubai Tourism в Дубаї, Об'єднані Арабські Емірати. Таким чином, закони Дубаю та, у визначених випадках, федеральні закони Об'єднаних Арабських Еміратів регулюватимуть ці умови користування без застосування будь-яких принципів колізійного права. Ми залишаємо за собою право вносити зміни в наші Платформи та ці умови користування в будь-який час.

## Зв'яжіться з нами

Будь-ласка надішліть нам електронного листа на [info@dubaitourism.ae](mailto:info@dubaitourism.ae) або [натисніть тут](#).

Дякуємо, що відвідали наші Платформи.